

**ANANAS-LUFTMATRATZE/POMMES-FRITES-LUFTMATRATZE/
BLATT-LUFTMATRATZE/ERDBEER-LUFTMATRATZE/EISWAFFEL-
LUFTMATRATZE/AVOCADO-LUFTMATRATZE/**

DE AT CH

**ANANAS-LUFTMATRATZE/POMMES-FRITES-
LUFTMATRATZE/BLATT-LUFTMATRATZE/
ERDBEER-LUFTMATRATZE/EISWAFFEL-
LUFTMATRATZE/AVOCADO-LUFTMATRATZE**

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR CH

**MATELAS GONFLABLE « ANANAS » /
MATELAS GONFLABLE « FRITES » /
MATELAS GONFLABLE « FEUILLE » /
MATELAS GONFLABLE « FRAISE » /
MATELAS GONFLABLE « CORNET DE GLACE » /
MATELAS GONFLABLE « AVOCAT »**

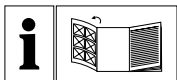
Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

IT CH

**MATERASSINO GONFIABILE - ANANAS /
MATERASSINO GONFIABILE - PATATINE FRITTE /
MATERASSINO GONFIABILE - FOGLIA /
MATERASSINO GONFIABILE - FRAGOLA /
MATERASSINO GONFIABILE - CONO GELATO /
MATERASSINO GONFIABILE - AVOCADO**

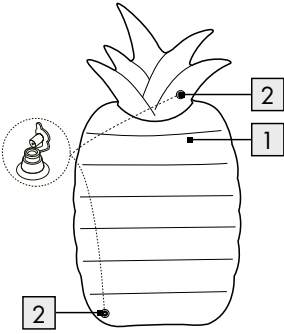
Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

IAN 385215_2107

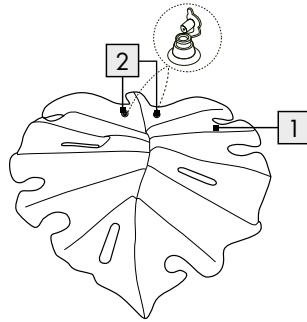


DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
FR/CH	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	13
IT/CH	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	21

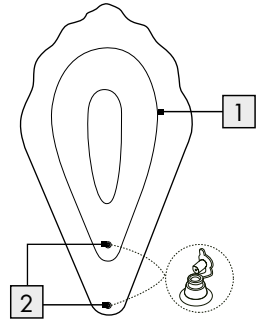
HG07914A



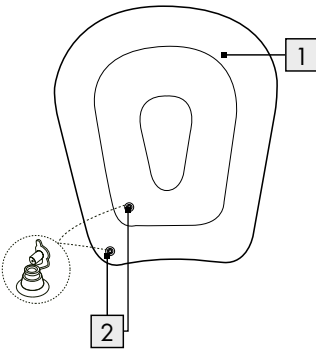
HG07914C



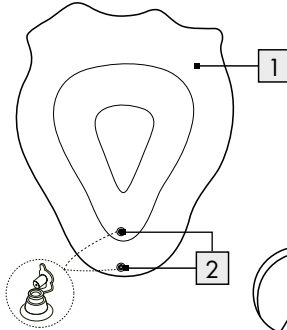
HG07914E



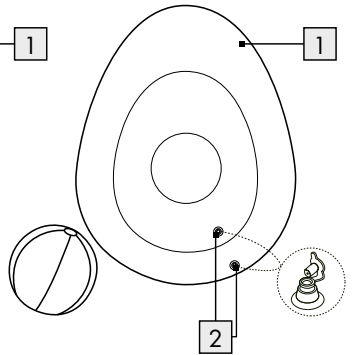
HG07914B



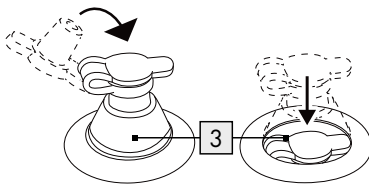
HG07914D



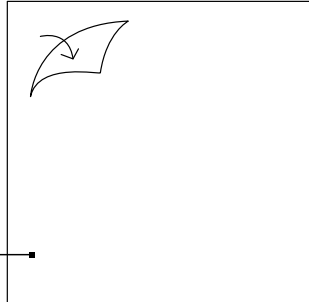
HG07914F



A



B



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite	6
Einleitung	Seite	6
Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	Seite	6
Teilebeschreibung.....	Seite	6
Technische Daten.....	Seite	6
Lieferumfang.....	Seite	7
Sicherheitshinweise	Seite	7
Aufblasbarer Ball	Seite	8
Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	Seite	8
Sicherheitshinweise.....	Seite	8
Piktogramme	Seite	8
Bedienung	Seite	10
Luft einlassen.....	Seite	10
Luft ablassen.....	Seite	10
Reinigung und Pflege	Seite	10
Hinweise zur Lagerung.....	Seite	11
Produkt reparieren.....	Seite	11
Entsorgung	Seite	11
Garantie	Seite	11
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite	11
Service.....	Seite	12

Legende der verwendeten Piktogramme



Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.

Ananas-Luftmatratze / Pommes-Frites-Luftmatratze / Blatt-Luftmatratze / Erdbeer-Luftmatratze / Eiswaffel-Luftmatratze / Avocado-Luftmatratze

● **Einleitung**



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

NICHTBEACHTUNG UND ZUWIDERHANDLUNG DER BEDIENUNGSANLEITUNG KANN GEFAHREN ZUR FOLGE HABEN, WIE VERLETZUNGEN UND TOD, Z. B. DURCH ERTRINKEN!

● **Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

Das Produkt ist nicht für Kinder unter 14 Jahren geeignet. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Produkts ist nicht zulässig und kann zu Verletzungen und/oder Beschädigungen des Produkts führen. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Dieses Produkt ist keine Schwimmhilfe, kein Wasserspielzeug, kein Wintersportartikel und nur für Schwimmer geeignet!

Achtung! Die Benutzeroberfläche ist die Seite mit den Ventilen und Symbolen.

● **Teilebeschreibung**

- 1 Ananas-Luftmatratze (HG07914A)/
Pommes-Frites-Luftmatratze (HG07914B)/
Blatt-Luftmatratze (HG07914C)/
Erdbeer-Luftmatratze (HG07914D)/
Eiswaffel-Luftmatratze (HG07914E)/
Avocado-Luftmatratze (HG07914F)
- 2 Ventil
- 3 Reparaturflicken
- 4 Luftablassschlauch

● **Technische Daten**

Maße (aufgeblasen):	HG07914A: ca. 187 x 94 x 19 cm (L x B x H)
	HG07914B: ca. 147 x 126 x 29 cm (L x B x H)
	HG07914C: ca. 135 x 133 x 35 cm (L x B x H)
	HG07914D: ca. 151 x 120 x 31,5 cm (L x B x H)
	HG07914E: ca. 188 x 107 x 25 cm (L x B x H)
	HG07914F: ca. 160 x 123 x 39 cm (L x B x H)
Gewicht:	HG07914A: ca. 1,1 kg
	HG07914B: ca. 1,35 kg
	HG07914C: ca. 1,02 kg
	HG07914D: ca. 1,17 kg
	HG07914E: ca. 1,125 kg
	HG07914F: ca. 1,365 kg

Max. Personenzahl: 1 Person
Max. Beladung: HG07914A, HG07914B,
HG07914D, HG07914E,
HG07914F: 100 kg
HG07914C: 80 kg
Nenndruck: 0,43 psi (0,03 bar)
Material: PVC

● Lieferumfang

- 1 Ananas-Luftmatratze (HG07914A)/
Pommes-Frites-Luftmatratze (HG07914B)/
Blatt-Luftmatratze (HG07914C)/
Erdbeer-Luftmatratze (HG07914D)/
Eiswaffel-Luftmatratze (HG07914E)/
Avocado-Luftmatratze (HG07914F)
- 2 Reparaturflicken
- 2 Luftablassschläuche
- 1 Bedienungsanleitung



Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE
UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

■ **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial und Produkt. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial und Lebensgefahr durch Strangulation. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren.

⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR DURCH ERTRINKEN! Es besteht Lebensgefahr durch Ertrinken. Verwenden Sie ggf. Schwimmhilfen. Halten Sie sich niemals alleine im Wasser auf. Achten Sie darauf, dass mindestens eine fachkundige Person anwesend ist. Nur für Schwimmer geeignet!

⚠️ ACHTUNG! Nur im flachen Wasser unter Aufsicht von Erwachsenen verwenden.

⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR! Verwenden Sie das Produkt niemals in offenen Gewässern. Gefahr des Abtreibens vom Ufer. Verwenden Sie

es stets in geschlossenen Gewässern übersichtlicher Ausdehnung, wie z. B. Schwimmbecken (siehe entsprechende Warnhinweise auf dem Produkt).

⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR! Das Produkt ist nicht als Schwimmhilfe geeignet! Rutschen Personen ab, können sie innerhalb kurzer Zeit ertrinken, selbst wenn sie sich nur in stehendem Wasser aufhalten. Personen, die noch nicht schwimmen können, müssen daher beim Spielen im Wasser grundsätzlich beaufsichtigt werden.

⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR! Verwenden Sie das Produkt niemals in tiefen Gewässern. Verwenden Sie es ausschließlich in seichten Gewässern. Ein Gewässer ist seicht, wenn der Nutzer des Produkts auf dem Boden sitzen kann, während er mit dem Kopf aus dem Wasser ragt (siehe entsprechende Warnhinweise auf dem Produkt).

⚠️ VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR! Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt sind. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Funktion beeinflussen. Verwenden Sie das Produkt nur bestimmungsgemäß.

⚠️ Achten Sie darauf, dass Sie nicht zuviel Luft in das Produkt pumpen. Andernfalls kann das Produkt platzen.

- Das Produkt darf nur von Personen benutzt werden, die mit den Sicherheitshinweisen vertraut sind.
- Bitte beachten Sie die maximale Höchstlast. Ein Überschreiten der Gewichtsgrenze kann zu Produktschäden führen sowie die Funktionen negativ beeinflussen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Schäden zu sehen sind oder vermutet werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Luft entweicht.

⚠️ VORSICHT! VERGIFTUNGSGEFAHR UND GEFAHR DER SACHBESCHÄDIGUNG! Entzünden Sie kein Feuer in der Nähe des Produkts und halten Sie es von Wärmequellen fern.

- Verwenden Sie das Produkt nicht auf harten oder steinigen Untergründen, andernfalls kann es zu Beschädigungen des Produkts kommen.

- Halten Sie das Produkt von spitzen Gegenständen fern. Andernfalls kann es zu Beschädigungen des Produkts kommen.

⚠ VORSICHT! Die Luftkammern können beim Aufsteigen unter die Wasseroberfläche gedrückt werden. Dadurch und durch einseitige Belastung kann das Produkt überkippen.

- Halten Sie den Reparaturflicken **3** von Kindern fern.

⚠ WARNUNG!

Vermeiden Sie die Verwendung von Sonnenschutzmitteln und Hautpflegeprodukten, die Alkohol enthalten. Sonnenschutz- und Hautpflege-mittel, die Alkohol enthalten, können die Farbbeschichtung des Produkts auflösen. Dies kann zu Verfärbungen an Ihrem Körper, Ihrer Kleidung oder an anderen Gegenständen führen, die mit dem Produkt in Berührung kommen.

● **Aufblasbarer Ball (für HG07914F)**

● **Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

Der Produkt ist als Spielzeug und nur für den privaten Gebrauch konzipiert.

● **Sicherheitshinweise**

⚠ ACHTUNG! Alle Verpackungs- und Befestigungsmaterialien sind nicht Bestandteil des Spielzeugs und müssen aus Sicherheitsgründen stets entfernt werden, bevor das Produkt den Kindern zum Spielen übergeben wird.

- Kinder dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen mit dem Produkt spielen.

- Der Zusammenbau ist durch einen Erwachsenen vorzunehmen.

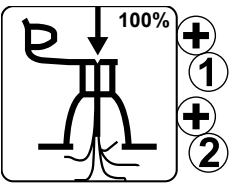
Achten Sie darauf, dass das Produkt und sämtliche Bestandteile bzw. Komponenten nur im aufgebauten Zustand an das Kind übergeben werden.

- Das Produkt ist nicht dafür bestimmt, Kinder über Wasser zu halten.

- Prüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Das Produkt darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!

● **Piktogramme**

⚠ WARNUNG! Beachten Sie die an dem Produkt angebrachten Piktogramme, bevor Sie es verwenden. Andernfalls können Verletzungen und/oder Sachschäden die Folge sein.

	<p>Allgemeines Gebotszeichen</p>
	<p>Nur Für Schwimmer!</p>
	<p>Luftkammern vollständig aufblasen. In gekennzeichnetener Reihenfolge.</p>
	<p>Anzahl der Benutzer: Erwachsene /Kinder</p>

	<p>Zuerst Bedienungsanleitung lesen.</p>
<p>HG07914A / HG07914B / HG07914D / HG07914E / HG07914F</p>	<p>max. Belastbarkeit</p>
	<p>max. Belastbarkeit</p>
<p>HG07914C</p>	<p>max. Belastbarkeit</p>
	<p>max. Belastbarkeit</p>
	
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<p>Gerät erfordert das Ausbalancieren.</p>	

	<p>Sichere Entfernung zum Ufer: 10 m</p>
	<p>Allgemeines Verbotssymbol</p>
	<p>Nicht bei ablandigem Wind gebrauchen.</p>
	<p>Nicht bei ablandiger Strömung gebrauchen.</p>
	<p>Nicht für Kinder unter 14 Jahren.</p>

	<p>Allgemeines Warnzeichen</p>
	<p>Kein Schutz gegen Ertrinken.</p>
 <p>0.43 psi (0.03 bar)</p>	<p>Zulässiger Betriebsdruck</p>

Sie nicht zuviel Luft in das Produkt pumpen. Verwenden Sie keinesfalls einen Kompressor. Stoppen Sie den Vorgang, wenn der Widerstand während des Pumpens zunimmt und sich die Nähte spannen. Andernfalls kann das Material reißen. Verwenden Sie nur manuelle Pumpen und/oder Pumpen, die speziell für aufblasbare Plastikprodukte bestimmt sind. **WICHTIG!** Beachten Sie, dass sich Lufttemperatur und Wetterbedingungen auf den Luftdruck von aufblasbaren Produkten auswirken. Bei kaltem Wetter verliert das Produkt an Luftdruck, weil sich die Luft zusammenzieht. Unter diesen Bedingungen müssen Sie ggf. Luft hinzufügen. Bei Hitze dehnt sich die Luft aus. Unter diesen Bedingungen müssen Sie ggf. Luft ablassen, um eine Überfüllung zu verhindern.

- Rollen Sie das Produkt zunächst aus und überprüfen Sie es auf Löcher, Risse und andere Beschädigungen.
- Öffnen Sie das Ventil [2]. Blasen Sie alle Luftkammern auf, bis das Produkt fest genug ist. Schließen Sie die Ventilkappe und drücken Sie das Ventil [2] nach unten, indem Sie bei jeder Luftkammer einen leichten Druck ausüben.
- Achten Sie darauf, dass die Luftkammern gleichmäßig nacheinander mit Luft gefüllt werden.

● Bedienung

Hinweis: Vor dem ersten Einsatz das Produkt durch einen Erwachsenen gründlich auf Löcher, poröse Stellen und undichte Nähte untersuchen.

Empfehlung: Produkt aufblasen und einen Tag lang liegen lassen. Neue Produkte ein paar Tage an der frischen Luft auslüften.

● Luft einlassen

VORSICHT! Aufblasbare Plastikprodukte reagieren sensibel auf Kälte und Hitze. Verwenden Sie das Produkt daher nicht, wenn die Umgebungstemperatur unter 15 °C sinkt bzw. über 40 °C steigt. Andernfalls kann es zu Beschädigungen des Produkts kommen.

Hinweis: Das Aufpumpen sollten grundsätzlich Erwachsene übernehmen. Achten Sie darauf, dass

● Luft ablassen

- Ziehen Sie das Ventil [2] heraus und drücken Sie leicht auf den Ventilschaft, damit die Luft entweichen kann oder stecken Sie den Luftablassschlauch [4] in das Ventil [2], damit die Luft schnell entweichen kann.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass das Produkt vollständig getrocknet ist, bevor Sie es zusammenfalten. Dies verhindert die Entstehung von Schimmel, unangenehmen Gerüchen und Verfärbungen.

● Reinigung und Pflege

- Verwenden Sie zur Reinigung ein leicht angefeuchtetes, fusselfreies Tuch.


- Verwenden Sie keinesfalls ätzende oder scheuernde Reinigungsmittel.


● Hinweise zur Lagerung




- Achten Sie darauf, dass das Produkt von innen und außen vollständig trocken ist, wenn Sie es für längere Zeit lagern wollen. Andernfalls können sich Stockflecken und Schimmel bilden.
- Lagern Sie das Produkt an einem dunklen, trockenen Ort – außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Die ideale Lagertemperatur liegt bei 10–20 °C.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt während der Lagerung nicht mit scharfen Gegenständen in Berührung kommt.

● Produkt reparieren

Hinweis: Kleinere Beschädigungen können Sie mithilfe des mitgelieferten Flickzeugs selbst reparieren. Wenden Sie sich bei größeren Beschädigungen an ein Fachgeschäft.

- Lassen Sie die Luft zunächst vollständig aus dem Produkt entweichen (siehe „Luft ablassen“).
- Schneiden Sie den Reparaturflicken  gemäß der Größe des Lochs entsprechend zurecht.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass der Reparaturflicken  größer ist als das Loch und dessen Ränder überlappt.

- Runden Sie die Seiten des Reparaturflickens  ab und ziehen Sie die Schutzfolie ab.
- Platzieren Sie den Reparaturflicken  auf dem Loch und drücken Sie diesen fest an. Stellen Sie ggf. einen schweren Gegenstand auf den Reparaturflicken .
- Warten Sie 24 Stunden, bevor Sie das Produkt wieder aufpumpen.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 385215_2107) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer

Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

Légende des pictogrammes utilisés	Page 14
Introduction	Page 14
Utilisation conventionnelle.....	Page 14
Descriptif des éléments.....	Page 14
Caractéristiques techniques.....	Page 14
Contenu de la livraison.....	Page 15
Consignes de sécurité	Page 15
Ballon gonflable	Page 16
Utilisation conforme.....	Page 16
Consignes de sécurité.....	Page 16
Pictogrammes	Page 16
Utilisation	Page 18
Gonflage.....	Page 18
Dégonflage.....	Page 18
Nettoyage et entretien	Page 18
Conditions de stockage.....	Page 19
Réparer le produit.....	Page 19
Mise au rebut	Page 19
Garantie	Page 19
Faire valoir sa garantie.....	Page 19
Service après-vente.....	Page 20

Légende des pictogrammes utilisés



La marque CE indique la conformité aux directives européennes applicables à ce produit.

Matelas gonflable « Ananas » / Matelas gonflable « Frites » / Matelas gonflable « Feuille » / Matelas gonflable « Fraise » / Matelas gonflable « Cornet de glace » / Matelas gonflable « Avocat »

● **Introduction**



Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

LE NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS D'UTILISATION PEUT ENTRAÎNER DES RISQUES DE BLESSURES OU DES DANGERS DE MORT, PAR NOYADE PAR EXEMPLE !

● **Utilisation conventionnelle**

Le produit n'est pas adapté aux enfants de moins de 14 ans. Toute utilisation autre que celle décrite ci-dessus ou toute modification du produit n'est pas autorisée et peut occasionner des blessures et/ou un endommagement du produit. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme. Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale.

Le produit n'est ni un équipement d'aide à la nage, ni un jouet aquatique, ni un article de sports d'hiver,

et est seulement approprié aux personnes sachant nager !

Attention ! La surface d'utilisateur est le côté avec valves et symboles.

● **Descriptif des éléments**

- 1 Matelas gonflable « Ananas » (HG07914A)/
Matelas gonflable « Frites » (HG07914B)/
Matelas gonflable « Feuille » (HG07914C)/
Matelas gonflable « Fraise » (HG07914D)/
Matelas gonflable « Cornet de glace »
(HG07914E)/
Matelas gonflable « Avocat » (HG07914F)
- 2 Valve
- 3 Rustine de réparation
- 4 Tuyau d'évacuation d'air

● **Caractéristiques techniques**

Dimensions

(gonflé) :	HG07914A : env. 187 x 94 x 19 cm (L x l x h)
	HG07914B : env. 147 x 126 x 29 cm (L x l x h)
	HG07914C : env. 135 x 133 x 35 cm (L x l x h)
	HG07914D : env. 151 x 120 x 31,5 cm (L x l x h)
	HG07914E : env. 188 x 107 x 25 cm (L x l x h)
	HG07914F : env. 160 x 123 x 39 cm (L x l x h)
Poids :	HG07914A : env. 1,1 kg
	HG07914B : env. 1,35 kg
	HG07914C : env. 1,02 kg
	HG07914D : env. 1,17 kg
	HG07914E : env. 1,125 kg
	HG07914F : env. 1,365 kg

Nombre de
personnes max. : 1 personne
Charge max. : HG07914A, HG07914B,
HG07914D, HG07914E,
HG07914F : 100 kg
HG07914C : 80 kg

Pression
nominale : 0,43 psi (0,03 bar)
Matériau : PVC

● Contenu de la livraison

- 1 Matelas gonflable « Ananas » (HG07914A)/
Matelas gonflable « Frites » (HG07914B)/
Matelas gonflable « Feuille » (HG07914C)/
Matelas gonflable « Fraise » (HG07914D)/
Matelas gonflable « Cornet de glace »
(HG07914E)/Matelas gonflable « Avocat »
(HG07914F)
- 2 Rustines de réparation
- 2 Tuyaux d'évacuation d'air
- 1 Mode d'emploi



Consignes de sécurité

CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES ET INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ POUR POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT !



AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS

ÂGE ET LES ENFANTS ! Ne laissez jamais des enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage et le produit. Il existe un risque d'étouffement par le matériel d'emballage et un danger de mort par strangulation. Les enfants sous-estiment souvent les dangers.

AVERTISSEMENT ! RISQUE DE NOYADE !

Risque de noyade. Utilisez une aide à la nage si nécessaire. Ne restez jamais seul dans l'eau. Veillez à ce qu'au moins une personne compétente soit toujours présente. Uniquement pour les personnes sachant nager !

ATTENTION ! N'utiliser le produit que dans des eaux peu profondes et sous la surveillance d'un adulte.

AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT !

Ne jamais utiliser le produit dans des eaux ouvertes. Risque d'éloignement de la rive. Toujours utiliser le produit dans des eaux fermées à étendue visible, comme par ex. des piscines (voir les avertissements correspondants sur le produit).

AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT !

Le produit ne convient pas pour servir d'aide à la nage ! Si des personnes glissent, elles risquent de se noyer en peu de temps, même si elles se trouvent à un endroit où elles ont pied. Par conséquent, les personnes ne sachant pas encore nager doivent être surveillées attentivement lorsqu'elles jouent dans l'eau.

AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT !

Ne jamais utiliser le produit dans des eaux profondes. Utilisez exclusivement le produit dans des eaux peu profondes. Une eau est peu profonde lorsque la tête de l'utilisateur du produit sort de l'eau lorsqu'il est assis au fond (voir les avertissements correspondants sur le produit).

PRUDENCE ! RISQUE DE BLESSURE !

Veillez vous assurer qu'aucun élément n'est endommagé. Les éléments endommagés peuvent affecter la sécurité et le bon fonctionnement. N'utilisez le produit que de manière conforme aux indications d'utilisation.

Veillez à ne trop gonfler le produit. Autrement, le produit risquerait d'éclater.

- Le produit doit uniquement être utilisé par des personnes familiarisées avec les consignes de sécurité.
- Veillez respecter la capacité de charge maximale. Un dépassement de cette limite de poids risque d'endommager le produit et influencer son fonctionnement de manière négative.
- N'utilisez pas le produit si vous constatez ou supposez la présence de dommages.
- N'utilisez pas le produit lorsque de l'air s'échappe.

PRUDENCE ! RISQUE D'INTOXICATION ET RISQUE DE DOMMAGES MATÉRIELS

! N'allumez pas de feu à proximité du produit et gardez-le à l'abri des sources de chaleur.

- N'utilisez pas le produit sur des sols durs ou pierreux, au risque d'endommager le produit.

- Tenez le produit à l'écart des objets pointus. Dans le cas contraire, vous risqueriez d'endommager le produit.

⚠ PRUDENCE ! Si vous vous placez sur le produit lorsque celui-ci est sous la surface de l'eau, les chambres à air peuvent se retrouver sous pression. Dans ce cas ou si une charge est placée d'un seul côté, le produit peut basculer.

- Gardez les rustines de réparation [3] hors de portée des enfants.

⚠ AVERTISSEMENT !

Évitez d'utiliser des produits de protection solaires et de soins de la peau contenant de l'alcool. Les produits de protection solaire et de soins de la peau contenant de l'alcool peuvent dissoudre le revêtement de couleur du produit. Ceci peut provoquer une coloration sur votre corps, vos vêtements ou d'autres objets entrant en contact avec le produit.

● **Ballon gonflable (pour HG07914F)**

● **Utilisation conforme**

Ce produit n'est pas un jouet et est exclusivement conçu pour un usage privé.

● **Consignes de sécurité**



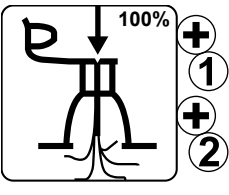
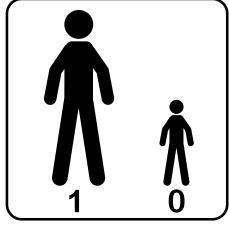
⚠ ATTENTION ! Tous les matériaux d'emballage et de fixation ne font pas partie du jouet et doivent, pour des raisons de sécurité, toujours être jetés avant de remettre le produit aux enfants pour qu'ils puissent jouer avec.






- Les enfants ne peuvent jouer avec ce produit que sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage doit être effectué par un adulte. Veillez à ce que le produit et tous ses éléments voire composants ne soient remis à l'enfant que lorsqu'ils sont montés.
- Le produit n'est pas destiné à maintenir des enfants au dessus de l'eau.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que le produit ne présente aucune détérioration ou usure. Le

produit doit être exclusivement utilisé en parfait état !

● **Pictogrammes**

⚠ AVERTISSEMENT ! Soyez attentifs aux pictogrammes apposés sur le produit avant de l'utiliser. Sinon, il existe un risque de blessures et / ou de dommages.

	<p>Signe général d'obligation</p>
	<p>Seulement pour les personnes sachant nager !</p>
	<p>Gonfler complètement les chambres à air. Dans l'ordre indiqué.</p>
	<p>Nombre d'utilisateurs : adultes/enfants</p>

	Lire d'abord le mode d'emploi.
HG07914A / HG07914B / HG07914D / HG07914E / HG07914F 	charge max.
HG07914C 	charge max.
 <input type="checkbox"/>  <input checked="" type="checkbox"/>	L'appareil nécessite une prise d'équilibre.

	Distance de sécurité à la rive : 10m
	Signe général d'interdiction
	Ne pas utiliser en cas de vent de terre.
	Ne pas utiliser en cas de courants provenant de la côte.
	Non adapté aux enfants de moins de 14 ans.

	<p>Signe général d'avertissement</p>
	<p>Ne protège pas de la noyade.</p>
	<p>Pression de service admissible</p>

N'utilisez en aucun cas un compresseur. Arrêtez le gonflage lorsque la résistance augmente et que les coutures se tendent. Autrement, le matériau risquerait de se déchirer. Utilisez uniquement des pompes manuelles et/ou des pompes spécialement destinées à des produits plastique gonflables.

IMPORTANT ! Tenez compte du fait que la température de l'air et les conditions météorologiques ont une incidence sur la pression de l'air des produits gonflables. Par temps froid, le produit perd de la pression, car l'air se rétracte. Dans ces conditions, il vous faut le cas échéant ajouter de l'air. S'il fait chaud, l'air se dilate. Dans ces conditions, il vous faut le cas échéant laisser échapper de l'air pour éviter un remplissage excessif.

- Déroulez tout d'abord le produit et contrôlez-le afin de détecter d'éventuels trous, déchirures ou autres défauts.
- Ouvrez la valve [2]. Gonflez toutes les chambres à air jusqu'à ce que le produit soit bien rigide. Fermez le capuchon de valve et pressez la valve [2] vers le bas en effectuant une légère pression sur chaque chambre à air.
- Assurez-vous que les chambres à air sont remplies d'air de manière uniforme et l'une après l'autre.

● Utilisation

Remarque : avant la première utilisation du produit, assurez-vous qu'il ne comporte pas de trous, d'endroits poreux ou de coutures non étanches.

Recommandation : gonflez le produit et laissez-le par terre pendant une journée. Laissez les produits neufs aérer quelques jours au grand air.

● Gonflage

ATTENTION ! Les produits plastique gonflables sont sensibles au froid et à la chaleur. N'utilisez donc pas le produit si la température ambiante tombe au-dessous de 15 °C ou monte au-dessus de 40 °C. Autrement, vous risqueriez d'endommager le produit.

Remarque : il revient toujours à un adulte de gonfler le produit. Veillez à ne pas pomper trop d'air dans le produit.

● Dégonflage

- Sortez la valve [2] et appuyez légèrement sur la tige de la valve pour permettre à l'air de s'échapper, ou insérez le tuyau d'évacuation d'air [4] dans la valve [2] pour permettre à l'air de s'échapper rapidement.

Remarque : assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de le plier. Cela évite la formation de moisissure, les mauvaises odeurs et la décoloration.

● Nettoyage et entretien

- Utilisez pour le nettoyage un chiffon légèrement humidifié ne peluchant pas.

- Ne jamais utiliser de nettoyants caustiques ou abrasifs.

● Conditions de stockage

- Veillez à ce que le produit soit parfaitement sec à l'intérieur comme à l'extérieur si vous voulez le stocker pendant une période prolongée. De l'humidité ou de la moisissure pourrait se former dans le cas contraire.
- Rangez le produit dans un endroit sombre et sec – hors de la portée des enfants.
- La température idéale d'entrepôt est de 10-20 °C.
- Veillez à ce que le produit ne soit pas mis en contact avec des objets pointus durant le stockage.

● Réparer le produit

Remarque : vous pouvez réparer les petits dommages à l'aide de la rustine fournie. Dans le cas d'endommagements plus importants, adressez-vous au commerce spécialisé.

- Laissez échapper l'air complètement du produit (cf. « Dégonflage »).
- Découpez la rustine de réparation **3** en fonction de la taille du trou.

Remarque : veillez à ce que la rustine de réparation **3** soit plus grande que le trou et recouvre ses bords.

- Arrondissez les côtés de la rustine de réparation **3** et retirez le film de protection.
- Placez la rustine de réparation **3** sur le trou et appuyez fortement dessus. Le cas échéant, posez un objet lourd sur la rustine de réparation **3**.
- Attendez 24 heures avant de regonfler le produit.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

● Garantie

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 385215_2107) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

FR Service après-vente France

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr

CH Service après-vente Suisse

Tél. : 0800562153

E-Mail : owim@lidl.ch

Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina 22
Introduzione	Pagina 22
Usò conforme alla destinazione d'uso	Pagina 22
Descrizione dei componenti	Pagina 22
Specifiche tecniche	Pagina 22
Contenuto della confezione	Pagina 23
Avvertenze di sicurezza	Pagina 23
Pallone gonfiabile	Pagina 24
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso	Pagina 24
Avvertenze di sicurezza.....	Pagina 24
Pittogrammi	Pagina 24
Funzionamento	Pagina 26
Immissione di aria	Pagina 26
Scarico dell'aria.....	Pagina 26
Pulizia e cura	Pagina 26
Indicazioni sulla conservazione	Pagina 27
Riparazione del prodotto	Pagina 27
Smaltimento	Pagina 27
Garanzia	Pagina 27
Gestione dei casi in garanzia	Pagina 27
Assistenza	Pagina 28

Legenda dei pittogrammi utilizzati



Il marchio CE indica la conformità con le rilevanti direttive UE applicabili a questo prodotto.

Materassino gonfiabile - Ananas / Materassino gonfiabile - Patatine fritte / Materassino gonfiabile - Foglia / Materassino gonfiabile - Fragola / Materassino gonfiabile - Cono gelato / Materassino gonfiabile - Avocado

● **Introduzione**



Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Con esso avete optato per un prodotto di qualità. Familiarizzare con il prodotto prima di metterlo in funzione per la prima volta. A tale scopo, leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro. Consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

LA MANCATA OSSERVAZIONE E LA VIOLAZIONE DELLE AVVERTENZE DI SICUREZZA PUÒ CAUSARE PERICOLI, COME LESIONI E MORTE, PER ESEMPIO DA ANNEGAMENTO!

● **Uso conforme alla destinazione d'uso**

Il prodotto non è adatto per bambini al di sotto di 14 anni. Un utilizzo differente da quello sopra descritto o una modifica del prodotto non sono ammessi e possono causare lesioni e/o danni al prodotto stesso. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un impiego non conforme alla destinazione d'uso. Il prodotto non è destinato all'uso commerciale.

Il prodotto non è un dispositivo di galleggiamento, né un giocattolo acquatico o un articolo per sport invernali ed è adatto soltanto a chi sa nuotare!

Attenzione! La superficie di appoggio per l'utente è il lato con le valvole e i simboli.

● **Descrizione dei componenti**

- 1 Materassino gonfiabile - Ananas (HG07914A)/ Materassino gonfiabile - Patatine fritte (HG07914B)/ Materassino gonfiabile - Foglia (HG07914C)/ Materassino gonfiabile - Fragola (HG07914D)/ Materassino gonfiabile - Cono gelato (HG07914E)/ Materassino gonfiabile - Avocado (HG07914F)
- 2 Valvola
- 3 Toppa di riparazione
- 4 Tubo flessibile di scarico dell'aria

● **Specifiche tecniche**

Dimensioni (gonfiato):	HG07914A: ca. 187 x 94 x 19 cm (L x L x A)
	HG07914B: ca. 147 x 126 x 29 cm (L x L x A)
	HG07914C: ca. 135 x 133 x 35 cm (L x L x A)
	HG07914D: ca. 151 x 120 x 31,5 cm (L x L x A)
	HG07914E: ca. 188 x 107 x 25 cm (L x L x A)
	HG07914F: ca. 160 x 123 x 39 cm (L x L x A)
Peso:	HG07914A: ca. 1,1 kg
	HG07914B: ca. 1,35 kg
	HG07914C: ca. 1,02 kg
	HG07914D: ca. 1,17 kg
	HG07914E: ca. 1,125 kg
	HG07914F: ca. 1,365 kg

Numero max.

di persone: 1 persona

Carico max.: HG07914A, HG07914B,
HG07914D, HG07914E,
HG07914F: 100 kg
HG07914C: 80 kg

Pressione

nominale: 0,43 psi (0,03 bar)

Materiale: PVC

● Contenuto della confezione

1 Materassino gonfiabile - Ananas (HG07914A)/
Materassino gonfiabile - Patatine fritte
(HG07914B)/

Materassino gonfiabile - Foglia (HG07914C)/
Materassino gonfiabile - Fragola (HG07914D)/
Materassino gonfiabile - Cono gelato
(HG07914E)/

Materassino gonfiabile - Avocado (HG07914F)

2 Toppe di riparazione

2 Tubi flessibili di scarico dell'aria

1 Manuale di istruzioni



Avvertenze di sicurezza

CONSERVARE TUTTE LE INDICAZIONI E LE AVVERTENZE DI SICUREZZA PER EVENTUALI CONSULTAZIONI FUTURE!

■ **ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E INCIDENTE PER NEONATI E BAMBINI!** Non

lasciare mai i bambini incustoditi in presenza del materiale di imballaggio e del prodotto. Sussiste un pericolo di soffocamento causato dai materiali di imballaggio e un rischio letale di strangolamento. I bambini sottovalutano spesso i pericoli.

ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE PER ANNEGAMENTO! Sussiste pericolo di morte per annegamento. Utilizzare eventualmente salvagenti. Non restare mai da soli in acqua. Fare attenzione a che sia presente almeno una persona che sa nuotare. Solo per chi sa nuotare!

ATTENZIONE! Utilizzare solo in acque basse e sotto la sorveglianza di adulti.

ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE!

Non utilizzare mai il prodotto in acque aperte. Rischio di allontanamento dalla riva. Utilizzare sempre in acque chiuse dai confini visibili, come ad esempio le piscine (vedi i rispettivi segnali di avviso sul prodotto).

ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE!

Il prodotto non può essere utilizzato come salvagente! Se i bambini scivolano in acqua possono annegare in breve tempo anche in acque poco profonde. Le persone che non sono ancora in grado di nuotare devono quindi essere ben sorvegliate mentre giocano in acqua.

ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE!

Non utilizzare mai il prodotto in acque profonde. Utilizzare esclusivamente in acque poco profonde. Per acqua poco profonda si intende un fondale sul quale ci si può sedere rimanendo con la testa fuori dall'acqua (vedi le relative avvertenze riportate sul prodotto).

CAUTELA! PERICOLO DI LESIONI! Assicurarsi che tutti i componenti siano integri. Eventuali componenti danneggiati possono compromettere la sicurezza e il funzionamento. Utilizzare il prodotto in modo conforme alla sua destinazione d'uso.

Fare attenzione a non immettere troppa aria quando si gonfia il prodotto. In caso contrario il prodotto potrebbe esplodere.

- Il prodotto può essere utilizzato esclusivamente da persone istruite circa la sua sicurezza.
- Non superare il carico massimo. Il superamento del limite di peso può causare danni al prodotto e condizionarne il funzionamento.
- Non utilizzare il prodotto se si rilevano danni visibili o presunti.
- Non utilizzare il prodotto se perde aria.

CAUTELA! PERICOLO DI AVVELENAMENTO E PERICOLO DI DANNI MATERIALI!

Non accendere fuochi in prossimità del prodotto e mantenerlo lontano da fonti di calore.

- Non utilizzare il prodotto su terreni duri o rocciosi, altrimenti possono verificarsi danni al prodotto.

- Tenere il prodotto lontano da oggetti appuntiti. In caso contrario possono verificarsi danni al prodotto.

⚠ CAUTELA! Quando si sale sul prodotto questo potrebbe essere spinto sotto il livello dell'acqua. In questo caso e nel caso di un carico laterale il prodotto può ribaltarsi.

- Tenere la toppa di riparazione **3** lontano dalla portata dei bambini.

⚠ ATTENZIONE!

Evitare l'utilizzo di prodotti per la cura della pelle e la protezione dal sole contenenti alcool. I prodotti per la cura della pelle e la protezione dal sole contenenti alcool possono provocare scoloriture del rivestimento colorato del prodotto. Ciò può causare macchie sul corpo, sugli indumenti o su altri oggetti che vengono in contatto con il prodotto.

● **Pallone gonfiabile (per HG07914F)**

● **Utilizzo conforme alla destinazione d'uso**

Il prodotto è ideato esclusivamente come giocattolo e soltanto per l'uso privato.

● **Avvertenze di sicurezza**

⚠ ATTENZIONE! Tutti i materiali che costituiscono l'imballaggio e quelli utilizzati per il fissaggio non sono parte integrante del giocattolo, si consiglia pertanto di rimuoverli sempre per motivi di sicurezza prima di consegnare il prodotto ai bambini per giocare.






- I bambini possono utilizzare questo prodotto esclusivamente sotto la sorveglianza di un adulto.
- Il montaggio deve essere eseguito da un adulto. Prima di consegnare il prodotto al bambino, assicurarsi che il prodotto e tutte le parti e i componenti siano perfettamente montati.
- Il prodotto non è ideato per tenere a galla il bambino.

- Prima di ogni utilizzo controllare che il prodotto non sia danneggiato o consumato. Il prodotto può essere utilizzato solo se in perfetto stato!

● **Pittogrammi**

⚠ ATTENZIONE! Prima dell'uso osservare i pittogrammi applicati sul prodotto. In caso contrario potrebbero verificarsi lesioni personali e/o danni materiali.

	<p>Segnale di comando generale</p>
	<p>Solo per chi sa nuotare!</p>
	<p>Gonfiare completamente le camere d'aria. Seguire la sequenza illustrata.</p>
	<p>Numero degli utenti: adulti/bambini</p>

	<p>Leggere prima di tutto le istruzioni per l'uso.</p>
<p>HG07914A / HG07914B / HG07914D / HG07914E / HG07914F</p> 	<p>Max. portata</p>
<p>HG07914C</p> 	<p>Max. portata</p>
 <p><input type="checkbox"/></p>	 <p><input checked="" type="checkbox"/></p> <p>L'attrezzo richiede un controbilanciamento.</p>

	<p>Distanza di sicurezza dalla riva: 10 m</p>
	<p>Segnale di divieto generale</p>
	<p>Non utilizzare in caso di vento proveniente da terra.</p>
	<p>Non utilizzare in caso di correnti provenienti da terra.</p>
	<p>Non adatto a bambini di età inferiore a 14 anni.</p>

	<p>Segnale di avviso generale</p>
	<p>Nessuna protezione contro l'annegamento.</p>
	<p>Pressione di esercizio ammessa</p>

Nota: la gonfiatura deve essere eseguita generalmente da persone adulte. Assicurarsi di non immettere troppa aria nel gonfiare il prodotto.

Non utilizzare in nessun caso un compressore. Interrompere il processo se aumenta la resistenza durante la gonfiatura e le cuciture sono in tensione. In caso contrario, il materiale può strapparsi. Utilizzare soltanto pompe a mano e/o pompe che sono idonee per prodotti in plastica gonfiabili.

IMPORTANTE! Fare attenzione che la temperatura dell'aria e le condizioni del tempo non influiscano sulla pressione di gonfiatura di prodotti gonfiabili. In caso di temperature fredde il prodotto perde pressione poiché l'aria si contrae. In tal caso è necessario aggiungere aria. In caso di calore, l'aria si espande. In tal caso è necessario far fuoriuscire aria per evitare un eccessivo riempimento.

- Anzitutto srotolare il prodotto e verificare l'eventuale presenza di fori, crepe o di altri danni.
- Aprire la valvola [2]. Gonfiare tutte le camere d'aria fino a che il prodotto non risulta ben teso. Chiudere il tappo della valvola e premere la valvola [2] verso il basso praticando una leggera pressione su ogni camera d'aria.
- Assicurarsi che le camere d'aria vengano gonfiate in modo uniforme una dopo l'altra.

● Funzionamento

Nota: prima di utilizzare il prodotto per la prima volta è assolutamente necessario che un adulto verifichi l'eventuale presenza di fori, superfici porose e punti di cucitura non a tenuta.

Consiglio: gonfiare il prodotto e metterlo da parte per un giorno. I prodotti nuovi devono essere lasciati all'aria aperta per un paio di giorni.

● Immissione di aria

ATTENZIONE! I prodotti in plastica gonfiabili sono sensibili al freddo e al calore. Non utilizzare pertanto il prodotto se la temperatura circostante scende al di sotto dei 15 °C o sale sopra i 40 °C. In caso contrario, possono verificarsi danni al prodotto.

● Scarico dell'aria

- Estrarre la valvola [2] e premere leggermente sull'albero valvola in modo che l'aria fuoriesca oppure inserire il tubo di scarico dell'aria [4] nella valvola [2] per far fuoriuscire rapidamente l'aria.

Nota: prima di arrotolarlo, assicurarsi che il prodotto sia completamente asciutto. Ciò evita la formazione di muffa, di odori sgradevoli e scolorimenti.

● Pulizia e cura

- Per la pulizia, utilizzare un panno leggermente inumidito e privo di pelucchi.
- Non utilizzare mai detersivi corrosivi.

● Indicazioni sulla conservazione

- Prima di riporlo per un lungo periodo fare attenzione che il prodotto sia completamente asciutto all'interno e all'esterno. In caso contrario si possono formare muffa o macchie derivanti da muffa.
- Riporre il prodotto in un ambiente buio e asciutto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
- La temperatura di conservazione ideale è di: 10–20 °C.
- Accertarsi che durante lo stoccaggio il prodotto non entri in contatto con oggetti taglienti.

● Riparazione del prodotto

Nota: i danni di lieve entità possono essere riparati dall'utente con il kit di riparazione in dotazione. In caso di danni di maggiore entità, rivolgersi ad un negozio specializzato.

- Fare uscire completamente l'aria dal prodotto (vedere „Scarico dell'aria“).
- Ritagliare la toppa di riparazione **[3]** in base alla dimensione del foro.

Nota: assicurarsi che la toppa di riparazione **[3]** sia più estesa del foro e ampiamente sovrapposta sui bordi di questo.

- Arrotondare i lati della toppa di riparazione **[3]** e rimuovere la pellicola di protezione.
- Applicare la toppa di riparazione **[3]** sul foro ed esercitare pressione con forza. Posizionare eventualmente un oggetto pesante sulla toppa di riparazione **[3]**.
- Attendere 24 ore prima di gonfiare nuovamente il prodotto.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.

● Garanzia

Il prodotto è stato prodotto secondo severe direttive di qualità e controllato con premura prima della consegna. In caso di difetti del prodotto, l'acquirente può far valere i propri diritti legali nei confronti del venditore. Questi diritti legali non vengono limitati in alcun modo dalla garanzia di seguito riportata.

Questo prodotto è garantito per 3 anni a partire dalla data di acquisto. Il termine di garanzia ha inizio a partire dalla data di acquisto. Conservare lo scontrino di acquisto originale in buone condizioni. Questo documento servirà a documentare l'avvenuto acquisto.

Il prodotto da Lei acquistato dà diritto ad una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. La presente garanzia decade nel caso di danneggiamento del prodotto, di utilizzo o di manutenzione inadeguati.

La prestazione di garanzia vale sia per difetti di materiale che per difetti di fabbricazione. La presente garanzia non si estende a parti del prodotto soggette a normale usura e che possono essere identificate, pertanto, come parti soggette a usura (p. es., le batterie), né a danni su parti staccabili, come interruttore, batterie o simili, realizzate in vetro.

● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 385215_2107) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● Assistenza

IT **Assistenza Italia**

Tel.: 800790789

E-Mail: owim@lidl.it

CH **Assistenza Svizzera**

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG07914A/HG07914B/HG07914C/
HG07914D/HG07914E/HG07914F

Version: 02 / 2022

Stand der Informationen · Version des informations
Versione delle informazioni: 12/2021 · Ident.No.:
HG07914A/B/C/D/E/F122021-1



IAN 385215_2107

